

## Fiche Technique

## TRAVERTINO

### Caractéristiques et utilisations:

TRAVERTINO est utilisé sur n'importe quelle surface après une préparation adéquate du fonds, peut être utilisé tant à l'intérieur que à l'extérieur. TRAVERTINO est un produit composé de poudres de marbre sélectionnés, de chaux et d'additifs qui permettent un traitement facile et un bon accrochage au support. TRAVERTINO a une grande respirabilité, et même une grande résistance à l'alcali.



### La méthode d'application:

Appliquez la première couche de TRAVERTINO avec une taloche en acier inox d'une façon régulière, sans laisser des bavures ou des reliefs; laissez sécher et après environ 16 heures, appliquez la deuxième couche de TRAVERTINO ; et crêper immédiatement la surface avec un rouleau en éponge ; tout de suite après, "dessinez" les parties lisses de TRAVERTINO avec la taloche en acier inox ; attendez entre 5 et 10 minutes environ et, dès que le séchage commence, écorchez toute la surface d'une façon horizontale avec une spatule "japonaise". Après avoir complété le mur, écrasez la surface avec une taloche en inox parfaitement propre dans le sens horizontal, pour cirer seulement les parties lisses. Après 24 heures, étalez le CERA D'ARTE coloré, avec une éponge ou une taloche en éponge.

### Avertissements:

Il est conseillé d'utiliser pour chaque travail le même mélange. Éviter l'application sur les façades en plein soleil ou au cours d'un vent fort. Éviter d'appliquer dans des périodes les plus froides et humides de l'année: une température de +5 ° C est considéré comme une valeur minimale pour l'application. Éviter l'application de la matière d'un côté à des moments différents, TRAVERTINO doit être utilisé dans son état original, sans adjonction d'autres matières.

### Données technique:

Rendement:	Variant selon le type de support de 2,8 à 3 kg/m <sup>2</sup>
État physique :	Pâte
Densité :	1.660 kg/Lt +/- 1%
Température de séchage :	Varie selon l'environnement de l'application
Diffusion de la vapeur d'eau :	En 24h environ 745g/m <sup>2</sup>
Facteur de résistance à la diffusion par la vapeur :	$\mu$ 12 = env
Couche d'air équivalente :	$S_d = \mu * s = 0,03$ m environ. (Calculé avec $s = 0,2 * 10^{-3}$ m)
Coefficient d'absorption de l'eau :	$w = 0,25$ kg (m <sup>2</sup> * h <sup>1</sup> / 2) env. $S_d * w = 0,0075$ kg (m * h <sup>1</sup> / 2) env. Respecte la théorie de la Kuenzle
Conservation :	24 mois en emballages fermés protégé contre les chocs thermiques

## Technical Date

## TRAVERTINO

### SPECIFICATIONS AND FIELDS OF EMPLOYMENT

Extraordinary decorative effect obtained by creative symbiosis of two products: BASE TRAVERTINO and CERA D'ARTE.

Raw materials for a large natural result: lime and beeswax.

The success of TRAVERTINO is noble in its appearance and in its total versatility and universality of use.

In fact, a place of style perfectly defined TRAVERTINO can not be given, because of its sublime and special effect can be used to enrich public and private sites, old-style, classic, neoclassical, modern, ethnic, rustic, etc. ..

Perfectly breathable, unassailable from fungicide and bacteria, with excellent wash ability.



### COMPOSITION:

Long seasoning lime , a limestone filler granularlycontrolled, non-toxic additives.

### METHOD OF APPLICATION:

#### Application :

Let dry least 24 hours and apply first coat of TRAVERTINO with stainless steel trowel on a regular basis without leaving smears or relief; total drying before applying the second coat of TRAVERTINO and immediately crisp the surface with a sponge roller; immediately after "draw "smooth sides of TRAVERTINO with a stainless steel trowel; wait from 5 to 10 minutes and when it starts drying, scratch all on a horizontal surface with a spatula" Japanese ". After completing the wall, crushing the surface with steel trowel perfectly clean in a horizontal direction, so that only the polishing smooth area is polished.

After 24 hours the spread CERA D'ARTE colored , with a sponge or trowel of sponge trowel polish and immediately.

### TECHNICAL DATA:

<b>SPECIFIC WEIGHT :</b>	1,660Kg./Lt.+/- 1%
<b>COLOURS :</b>	To be chosen in the catalogue
<b>VISCOSITY :</b>	Thixotropic aspect
<b>YIELD :</b>	1 – Lt./sqm
<b>APPLICATION TEMPERATURE:</b>	Between 10°C e 30°C
<b>DRYING:</b>	Dry to the touch: 2 hours; completely dry: 24 hours at 20°C
<b>APPLICATION:</b>	Apply with a wool glove
<b>PRESERVATION:</b>	24 months in the intact packages, away from temperature changes

## Scheda Tecnica

## TRAVERTINO

### CARATTERISTICHE E CAMPI D'IMPIEGO:

Straordinario effetto decorativo ottenuto dalla creativa simbiosi di due prodotti: TRAVERTINO BASE e CERA D'ARTE. Materie prime naturali per un grande risultato: calce e cera d'api.

Il successo di TRAVERTINO nel suo nobile aspetto, nonché nella sua totale versatilità e universalità d'impiego.

Dare una collocazione stilistica perfettamente definita del TRAVERTINO sarebbe difficile, grazie al suo sublime e particolare effetto può essere utilizzato per impreziosire siti pubblici e privati, in stile antico, classico, neoclassico, moderno, etnico, rustico, ecc ..

Perfettamente traspirante, inattaccabile da muffe e batteri, dotato di un'eccellente lavabilità.



### COMPOSIZIONE:

Grassello di calce a lunga stagionatura, filler calcareo a granulometria controllata, additivi atossici.

### MODALITÀ D'APPLICAZIONE:

#### Applicazione :

Applicare la prima mano di TRAVERTINO con frattazzo in acciaio inox in modo regolare, senza lasciare sbavature o rilievi; lasciar essiccare all'incirca 16 ore quindi, applicare la seconda mano di TRAVERTINO ed immediatamente increspare la superficie mediante rullo di spugna; subito dopo "disegnare" le parti lisce del TRAVERTINO mediante il frattazzo di acciaio inox; attendere dai 5 ai 10 minuti circa e, appena inizia l'essiccazione, graffiare tutta la superficie in modo orizzontale con una spatola "giapponese". Dopo aver completato la parete, schiacciare la superficie con frettazzo inox perfettamente pulito in senso orizzontale, in modo da lucidare solo le parti lisce.

Trascorse 24 ore stendere la CERA D'ARTE colorata, con una spugna o frattazzo di spugna e subito dopo lucidare.

### DATI TECNICI:

PESO SPECIFICO :	1,660 Kg./Lt.+/- 1%
COLORE :	Tinte di cartella
VISCOSITA' :	Pasta altamente tixotropica
RESA :	1 – Lt./m <sup>2</sup>
TEMPERATURA DI APPLICAZIONE :	Compresa tra 10°C e 30 °C
DILUIZIONE :	Pronto all'uso
ESSICCAZIONE:	Al tatto 2 ore , in profondità 24 ore a 20°C
CONSERVAZIONE:	24 mesi nelle confezioni integre al riparo dagli sbalzi termici

## ترافرتينو



### الخصائص والاسخدامات :

يمكن استعمال ترافرتينو على أي نوع من المساحات وذلك بعد إعداد مسبق ومناسب للخلفية، ويمكن استخدامه للداخل أو الواجهات الخارجية على حد سواء يتكون ترافرتينو من مسحوق الرخام بمختلف الأحجام، الجير المعالج وإضافات أخرى خاصة لتسهيل تثبيتها على جميع أنواع الدعائم والمساحات. يتميز ترافرتينو بمستوى عالي من التهئة ومقاومة عالية للقلويات.

### طريقة التطبيق:

#### تحضير الخلفية

ضع على الخلفية الملساء بشكل كامل و بواسطة فرشاة عريضة مسطحة أو بواسطة دحراج (Rouleau) طبقة من صاتيناتو (SATINATO) التي تصلح كمثبتة للركائز الصعبة (من نوع الكرتون المجبس والإسمنت الخلوي والسيراميك، إلخ ...) اتركه يجفّ لمدة 24 ساعة على الأقل.

#### الاستعمال

قم بوضع الطبقة الأولى من ترافرتينو (TRAVERTINO) بواسطة طالوش إنوكس و بشكل منظم دون ترك بقع أو نتوءات.

و قبل التجفيف الكامل قم بوضع الطبقة الثانية من ترافرتينو و على الفور ملّط المساحة بواسطة دحراج من الإسفنج ثم ارسم بعد ذلك مباشرة الأجزاء الملساء من ترافرتينو بطالوش إنوكس. انتظر ما بين 5 و 10 دقائق تقريباً و ما أن يبدأ التجفيف اكشط كل المساحة و بشكل أفقى بواسطة ملعقة يابانية. و بعد إتمام الجدار اسحق المساحة بواسطة طالوش إنوكس نظيفة بالكامل في الاتجاه الأفقى و قم بطيي الأجزاء الملساء فقط.

بعد 24 ساعة ابسط شيرا داري الملون بواسطة إسفنج أو طالوش من الإسفنج و بعد ذلك و على الفور قم بالتلميع.

#### البيانات الفنية:

الكتافة:	1,660 كلغ/ل 1% +/-
الحالة الفيزيائية:	عجينة
اللون:	الإختيار من كتاب درجات الألوان
نشر بخار الماء:	745 غم/متر مربع في حوالي 24 ساعة
المردودية :	يختلف تبعاً لنوع الخلفية من 2.8 إلى 3 كلغ/م <sup>2</sup>
درجة الحرارة عند التطبيق:	بين 10 إلى 30 درجات مئوية
بحاجة للتخفيف ؟ :	لا، يستعمل مباشرةً
المعلبات:	20 لتر
زمن التجفيف:	على الأقل 2 ساعة ، على أقصى تقدير 24 ساعة في درجة حرارة 20 درجة مئوية.
التطبيق:	طالوش إنوكس
الحفظ:	24 شهر في معلبات مغلقة ومحفوظة من المتغيرات الحرارية

يرجى ملاحظة ما يلي:

البيانات الواردة أعلاه خاضعة للتغيير. أوروفارب EUROFARBE تونس لا تتحمل أية مسؤولية في النتائج السلبية التي تعتمد على التطبيقات التي تعمل خارج نطاق مراقبتها، أو التي ترجع إلى عوامل لا علاقة لها بجودة المنتوج.

## Ficha Técnica

## TRAVERTINO

### CARACTERISTICAS Y USO:

Extraordinario efecto decorativo gracias a la simbiosis de dos productos: TRAVERTINO y CERA D'ARTE.

Materias primeras naturales para un gran resultado: cal y cera de abejas.

El éxito de TRAVERTINO en su noble aspecto y en su total versatilidad y universal empleo.

Dar una colocación estilística bien definida al TRAVERTINO sería difícil, visto su encanto y su particular efecto que lo hace idóneo para embellecer lugares públicos y privados, en estilo antiguo, clásico, neoclásico, moderno, étnico, rustico, etc.

Perfectamente transpirable, anti-moho y anti-bacterias, es completamente lavable.



### COMPOSIZIONE:

Hidróxido de calcio a largo envejecimiento, filler calcáreo con granulometría controlada, aditivos no tóxicos.

### APLICACIÓN:

Extender la primera capa de TRAVERTINO con una llana de acero INOX de manera regular, sin dejar rebabas o relieves; dejar secar alrededor de 16 horas y continuar, aplicando la segunda capa de TRAVERTINO. Seguidamente rizar la superficie con un rodillo de esponja, entonces "dibujar" las partes lisas de TRAVERTINO con la llana de acero INOX. Esperar alrededor de 5-10 minutos y en cuanto empiece el secado, rayar toda la superficie en horizontal con la espátula "japonesa". Después de haber completado toda el área, presionar, con una llana de acero INOX, solo las parte lisas y de manera horizontal a fin de abrillantarlas.

Después de 24 horas extender la CERA D'ARTE de color con una esponja o con una llana de acero y seguidamente abrillantar.

### DATOS TÉCNICOS:

<b>PESO ESPECÍFICO :</b>	1,660 Kg./Lt.+/- 1%
<b>COLOR :</b>	Cartas de colores
<b>VISCOSIDAD :</b>	Masa muy tixotrópica
<b>RENDIMIENTO :</b>	1 – Lt/m²
<b>TEMPERATURA DE APPLICACIÓN :</b>	Entre 10°C y 30 °C
<b>DILUCIÓN :</b>	Listo para el uso
<b>SECADO:</b>	Al tacto 2 horas, en profundidad 24 horas a 20°C
<b>ALMACENAMIENTO:</b>	24 meses en confecciones sin abrir y fuera de cambios térmicos